

# 伦敦 “人字屋”

SUNLIGHT  
SANCTUARY

producer Martina Hunglinger  
photographer Mads Mogensen  
editor 陈思蒙 translator 赵玮

从四合院中汲取灵感，  
年轻的华人设计师  
Zoe和生活兼工作拍档  
Merlin一起，在时常  
阴雨的伦敦为自己  
建造了这座充满爱之  
光亮与乐趣的“人字屋”。

伦敦 in london

本页 建筑师Zoe Chan站在刚刚落成的人字屋舍的客房窗前。一层的玻璃门使室内外自然相隔。客厅里，复古躺椅来自丹麦，Camerich沙发搭配丹麦复古长边桌和扶手椅。对页白色旋梯营造出的光感为房间增添了梦幻的光影，投射到墙上。旋梯的自然光不仅来自房屋侧面的采光，还来自楼上的天窗。



钢结构楼梯  
及别具一格的  
楼梯扶手设计  
能确保阳光  
不受遮挡，  
客厅朝向前院，  
餐厨空间  
则朝向后院，  
都能将院中风景  
一览无余。



对页 起居室的沙发来自Camerich。  
本页 从起居室看向厨房。沙发来自  
Camerich，复古扶手椅来自丹麦。厨  
房座椅来自康兰，定制桌子，所有的橱  
柜均由Zoe设计。厨房、餐厅和起居室  
均采用一体化开放式设计。得益于两  
侧的玻璃推拉门和楼梯上方的天窗，  
房间内光线充足，通风良好。内部装饰  
既有复古摆件，又有当代设计，还有两  
位主人儿童时期攒下的小物件。





本页 起居室里低矮的书柜上展示着各种折中主义风格的藏品。画像的主人公是Merlin，画作是他的朋友Evan Saarinen的作品（Evan是Eero Saarinen的孙子），长沙发桌和扶手椅是丹麦复古家具。  
对页 从起居室的卧榻可以直接看到人字屋舍的外部。Zoe受隔壁建筑呈现出的传统维多利亚风格的启发，加以创新，使自己这幢建筑的整体风格更具现代感。

# 对

建筑师来说，想留下属于自己的设计印记，没什么地方比家更合适了。出生在英国，却有深厚中国情结的Zoe Chan便将自己工作室的处女秀留给了她的

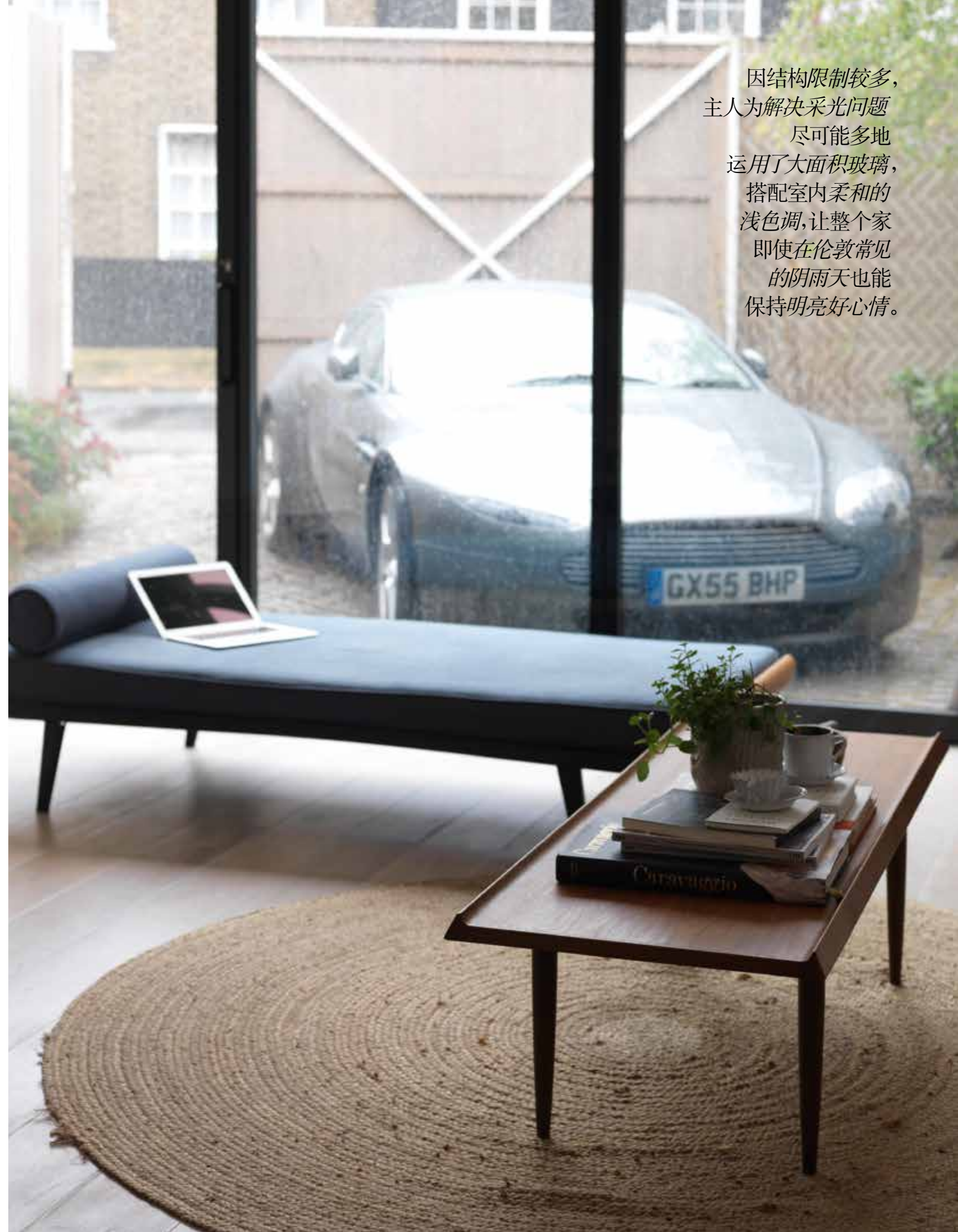
“人字屋舍”。这个位于伦敦东区的住宅项目由Zoe一手打造，在独特、优雅的白色砖体建筑上，人字形的拼砖结构尤其引人注目。

跟很多案例一样，“人字屋舍”的设计也面临种种限制和挑战。Zoe说：“屋舍的角形结构决定我们在设计时并没多少发挥空间。邻居担心这房子会影响他们的采光，而我们也同样担心自己屋子的采光问题！”为获得建筑许可，Zoe与Merlin等了整整3年，也正因为它来之不易，他们更下决心在这里建起心中的理想之家。

屋舍的占地面积只有147平方米，呈半庭院式L形布局——房顶镶嵌两扇大天窗，顶层卧室的一侧还有宽阔的落地玻璃大窗，这些

都保证了自然光的进入。屋舍最具特色的就是它整体的人字拼砖造型，既美观又兼具功能性，在保证现代感的同时又跟周遭的环境相融合。钢结构旋梯及开放式设计能确保阳光不受遮挡，而楼梯上方的一扇天窗能使阳光透过屋顶洒向室内。一层是开放的起居室和厨房，旁边的小书房朝向前院，拥有美好的视野。顶层分布着3间卧室，每间均配有内嵌式储物柜，既能有效储物，又避免了家具占据太多空间。Zoe说这些灵感部分来自她的阿姨——著名华侨建筑师单黛娜（Diana Chan Chieng）在北京市区的一座四合院。“这真是一座非凡的院子，置身北京闹市中心区，但当你走进院门，却发现这里如同一个遗世而独立的宝库，给予阿姨和我无尽的设计灵感。”

整栋房屋以钢梁做支撑，虽然Zoe也承认一开始她的主意带来了一些结构性问题：“厨房天花板的横梁架起了屋顶。一开始，我让工人用高密度砖，但其实我们需要在这个位置上用更轻一些的材料，这些都是积累经验！”至于房屋内部，Zoe选择了质感温暖、造型简约的地砖，内嵌式家具选用了抹灰橡木，而为了映衬房屋的主格调，浴室和厨房均铺设了马赛克地砖。房屋内部的装饰则充分反



因结构限制较多，主人为解决采光问题，尽可能多地运用了大面积玻璃，搭配室内柔和的浅色调，让整个家即使在伦敦常见的阴雨天也能保持明亮好心情。

屋舍的空间不算大,主人也没有选择用太多色彩,简净的白加上几许自然色彩,现代又舒服。



本页 设计师作品和传统风格家具并存在办公室一角。



1 2

本页 1.天窗为一层小厅增添了自然气息。经过精选的装饰品为整个屋舍营造出折中主义风格。墙上的骏马主题画作来自丹麦画家。2.位于二层的卧室一侧是一整面落地玻璃窗,不仅为卧室带入充足光线,还能让主人躺在床上就欣赏无边风景。3.整个人字屋舍的人字形拼砖外立面是最具特色的地方,它既现代又敦和,还能很好地与周遭的建筑相融合。4.光从客房的玻璃墙照进房间,人字形的尖顶也与屋舍的名称对应起来。5.主浴室同其他房间一样,以橡木和大理石为主要建材(两个水槽就是用大理石做的)。开向后院的窗户是这个光线的主要来源。



3



4

5



Atelier ChanChan Eayrs  
地址: 1A St Jude Street, Islington,  
London, N16 8JU  
电邮: zoe@atelierchanchan.com  
电话: 0207 684 1546  
网址: www.chanandeyrs.com

本页 主卧散发出宁静祥和的气质,主卧配有独立浴室,所有的家具均为建筑师自己的设计。床头桌上摆着他们孩提时的物件。从卧室看得出房顶的三角形形状,这也是传统维多利亚式建筑的典型特点之一,模仿了附近教堂的外观。

对页 Zoe Chan和Merlin Eayrs,也就是建筑设计室Chan Chan and Eayrs的主人站在后院。大的鹅卵石是仓库的遗留,被二次回收利用来铺院子。院内还种着三棵桦树。

映了他们的品位:折中主义的丹麦复古家具和来自印度、法国,以及其他各国的摆件,这些都是他们旅行的见证。“我们追求风格统一,这些物品放在一起很和谐。我和Zoe一起工作的过程中学到了很多,”Merlin解释道,“我喜欢古老、传统的中世纪物件,而她或多或少都有些东方情结。”的确,Zoe的祖父单声(Chan Cheng)是英国、法国、西班牙华侨界大名鼎鼎的领袖人物,不仅在商界叱咤风云,更是对华人公益事业和中外交流事物非常热心。“祖父经常将中华文化与精神传递给我,我从小就看他写书法,收藏中国古董与艺术品,这让我在潜移默化中汲取了不少中华传统的养分。”正是这种来自家族的对艺术与手工艺的热爱,令Zoe保持了一份对历史与自己的文化语境(她将之称谓一种中国文化与英国文化的混合)的尊崇之心。

在人字屋设计伊始,Zoe便和Merlin Eayrs合作,两人既专业又默契(所以现在设计工作室已经改叫Chan Chan and Eayrs了)。他们看过伦敦东区很多破旧甚至不起眼的公寓楼,总能从中发现多数买家看不到的价值。“我们就像空间艺术家一般,”Merlin直言,“我们一般都会选不那么受欢迎的房子,一旦找到便开始着手开发它的潜藏价

值。”“而且是我们自己付钱”,Zoe补充道,“这样我们一方面可以尽情发挥,另一方面整个过程也会简单很多。没有太多外部干扰,比如委托项目节省时间多了。”

“我的品位比较特殊,之前也没碰到过在工作和风格上能与我沟通的人,”Zoe承认,“我经常会从建筑和设计之外的视角寻找灵感。大自然和周边世界是我们主要的灵感来源。”而对Merlin来说,他们的设计正反映了他们自己想要的生活方式。“我们不想让屋子只是一个供日常穿梭的地方,我们需要设计极具整体感,在内外结合的同时还能照顾到每一寸装饰细节。”

如今,这个优雅、温暖、宁静的“人字屋舍”成为两位设计师的家兼工作室。从整个空间中散发出的静谧气息“令身在其中的我觉得很有安全感,有一种东方人讲的‘禅’的气质。”Zoe说,“有时候,即使刚度假回来,我还是会忍不住大口呼吸这里的空气,好像要将整个空间都融进我心里。这里感觉很像是一个安全的大泡泡,有时候我一整天都不想出门,特别享受在家的时光。”至于Merlin,则最爱“这里轻盈的气氛,伦敦有时阴雨连绵,而我们这个屋内总是光明透亮的,就像我们的心情!” AD



不规则的小花园  
不仅为室内区域提供  
美妙景观,还因为  
一小点儿植物与水景的  
点缀而生动轻盈。  
置软榻于树下,  
闹中取静的感觉好极了!

主人: Zoe Chan(右),年轻的华裔建筑师,出生成长于英国,是著名华侨领袖、商界巨擘单声的孙女。她曾在剑桥大学建筑学院和 Architectural Association接受专业的建筑学教育,同时也拥有专业的投资学背景。她和丈夫兼工作搭档Merlin Eayrs(左)一起创立了自己的设计工作室Chan Chan and Eayrs。Merlin同样毕业于Architectural Association,拥有建筑设计与室内设计的双重专业背景。他与Zoe合作,将优雅、现代且融合了东西方文化精髓的设计作品带到大家面前。